



# المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة



Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy

Mail: pgrfa-treaty@fao.org

Facsimile: +39 0657056347

Téléphone: +39 0657055430

يوم 18 ديسمبر/كانون الأول 2014

الرقم: NCP GB6 PGRFA in the MLS

إشعار

الإخطارات الموجهة إلى الأمين بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة المدرجة في النظام المتعدد الأطراف

حضرة السيد/ السيدة

تحية طيبة وبعد،

يسرني الإشارة إلى القرار 2013/1، تنفيذ النظام المتعدد الأطراف للحصول على المواد وتقاسم المنافع، والذي اعتمدته الجهاز الرئاسي في دورته الخامسة التي عقدت في مسقط، بسلطنة عمان، في سبتمبر/أيلول 2013، والأحكام الواردة فيه فيما يتعلق بتغطية النظام المتعدد الأطراف<sup>1</sup>.

لقد شكر الجهاز الرئاسي من خلال القرار الأطراف المتعاقدة والمؤسسات الدولية التي أشعرت الأمين بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة التي هي مدرجة في النظام المتعدد الأطراف، كما حثها على مواصلة تحديث معلوماتها عندما تصبح متوفرة. وفي القيام بذلك، تمت ملاحظة أن "التأخير في إتاحة مواردها الوراثية النباتية للأغذية والزراعة من خلال الاتفاق الموحد لنقل المواد يعيق تربية النباتات، ويمكن أن يكون له تأثير طويل الأجل على مقدار الدخل القائم على الاستخدام في صندوق تقاسم المنافع".

وبالتالي، طلب الجهاز الرئاسي من "جميع الأطراف المتعاقدة التي لم تفعل ذلك بعد، أن تخطر على وجه السرعة الأمين بشأن مواردها الوراثية النباتية للأغذية والزراعة التي هي مدرجة في النظام المتعدد الأطراف، وفقاً للمادة 11(2) من المعاهدة الدولية، بما في ذلك المعلومات عن كيفية إتاحة هذه المواد".

ونشرت الأمانة جميع الإخطارات التي وردت حتى الآن من الأطراف المتعاقدة والمنظمات الدولية والأشخاص الطبيعيين والشرعيين على الموقع الإلكتروني للمعاهدة الدولية<sup>2</sup>. كما نشرت الأمانة على الإنترنت نموذج خطاب بأربع لغات للإشعار بإدراج المواد في النظام المتعدد الأطراف، والذي يمكن تحميله من نفس الصفحة<sup>3</sup>.

كما أقر الجهاز الرئاسي في نفس الدورة أنه قد تم إدراج الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة من قبل الأشخاص الطبيعيين والشرعيين من خلال إخطارات الأطراف المتعاقدة في إطار نظمها القومية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، وحث الأطراف المتعاقدة على "تشجيع

.../...

<sup>1</sup> الوثيقة IT/GB-5/13 Report، تقرير الدورة الخامسة للجهاز الرئاسي، الملحق ألف. 1. التقرير متاح على: <http://www.planttreaty.org/content/report-fifth-session-governing-body>

<sup>2</sup> <http://www.planttreaty.org/inclusions>

<sup>3</sup> [ftp://ftp.fao.org/ag/agp/planttreaty/agreements/models/inclu\\_e.doc](ftp://ftp.fao.org/ag/agp/planttreaty/agreements/models/inclu_e.doc)

الأشخاص الطبيعيين والشرعيين الخاضعين لولايتها أن يدرجوا الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في النظام المتعدد الأطراف وإبلاغ الأمين وفقاً لذلك".

في ضوء الحاجة لإعداد تقريراً للدورة السادسة للجهاز الرئاسي بناء على المعلومات الواردة، فإنه يُرجى اهتمامكم ليتسنى إعداد تقريراً شاملاً لتمكين الجهاز الرئاسي من النظر المستنير في القضايا ذات الصلة.

وينبغي إرسال جميع المعلومات المطلوبة في هذا البلاغ إلى □ :

الدكتور شكيل بهاتي

أمين

المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

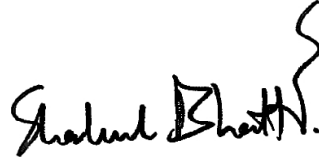
00153، روما، إيطاليا

رقم الهاتف: +39 06 5705 3441 رقم الفاكس: +39 06 5705 6347

عنوان البريد الإلكتروني: [PGRFA-Treaty@fao.org](mailto:PGRFA-Treaty@fao.org)

كما يمكن إرسال أي استعلام أو طلب لمزيد من المعلومات إلى نفس العنوان.

و تفضلوا حضرة السيد/ السيدة بقبول أسمى عبارات التقدير.



شكيل بهاتي

أمين الجهاز الرئاسي

المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة